



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1997

FRENCH

2/3 UNIT (COMMON)

LISTENING SKILLS

TRANSCRIPT

ITEM 1

- F Bonjour Monsieur. J'aurais voulu des renseignements sur vos voyages organisés.
- H Mais bien sûr, vous voulez rester en France?
- F Non, non, on souhaiterait voir autre chose.
- H Oui? Vous voulez aller où? En Espagne...
- F Il ne fait pas trop chaud en cette saison?
- H En Suisse peut-être? Tiens, est-ce que vous connaissez l'Italie?
- F Non, mais j'avoue que j'aimerais bien connaître.

ITEM 2

- F Notre journaliste sportif, Eddie Merckx, est au micro au départ du tour de France de 1996. Bonjour Eddie. Quelles sont les origines de ce grand événement sportif?
- H Bonjour Christine. Le Tour de France a été créé en 1903 par le directeur d'un journal. C'est aujourd'hui une course de vélo qui fait presque le tour de la France. La première course avait seulement six étapes avec soixante participants. A l'arrivée, il n'y en avait plus que vingt et un. C'est toujours une course très difficile et beaucoup de coureurs abandonnent. Chaque année, à la radio, à la télévision, dans les journaux, tout le monde en parle.

ITEM 3

- H Bonjour docteur.
- F Bonjour Monsieur. Qu'est-ce qui ne va pas?
- H Eh bien. Voilà, je suis en vacances de neige ici à Grenoble. Mais après une journée de ski j'ai tellement mal aux jambes que je ne peux plus me tenir debout.
- F C'est normal quand on fait du ski pour la première fois. Il faut prendre un bain chaud tous les soirs tout de suite en rentrant.
- H Merci bien docteur. Je vais le faire tout de suite.

ITEM 4

- F La Pyramide du Louvre se trouve dans la cour du célèbre musée du Louvre. Elle a été inaugurée le 30 mars 1989. Elle permet d'avoir plus d'espace dans le musée et abrite un grand hall de réception. La Pyramide fait 22 mètres de haut et il y a 105 tonnes de verre. Pour la nettoyer, il faut des spécialistes, qui sont des alpinistes professionnels.

ITEM 5

- H En 1997, le coût moyen pour l'équipement d'un enfant entrant en classe de sixième se monte à 976 F, soit 4% de plus qu'en 1996. Papeterie, fournitures et vêtements de sport sont les articles les plus importants de l'équipement scolaire. Comme toujours, tout est affaire de mode et de marques.

ITEM 6

- F Docteur Plaisance, vous êtes docteur en écologie. Pourquoi est-ce que vous recommandez de faire de longues promenades en forêt?
- H Et bien, elles sont bénéfiques pour notre organisme, et elles nous aident à prévenir certaines maladies.
- F Vraiment? Je ne savais pas.
- H Oui, et en plus, la végétation des forêts absorbe jusqu'à 50% des gaz polluants des usines et de la circulation automobile.

ITEM 7

- F Le nouveau feuilleton diffusé à la télévision française, *Salut les Mecs!*, est une comédie où l'on aborde des situations souvent graves de la vie quotidienne des jeunes: la santé, la drogue, le chômage. Le but du feuilleton, c'est de permettre aux jeunes d'exprimer leurs opinions par un système interactif. A la fin de chaque épisode, une question est posée et les spectateurs répondent par téléphone ou par Minitel.

ITEM 8

- H Juliette, tu sais, j'ai décidé d'acheter une chaîne hi-fi aujourd'hui, et je vais le faire sans même quitter mon salon.
- F C'est vrai? Tu vas le faire par télé-achat?
- H Mais oui, c'est tellement pratique. Il suffit de choisir un produit présenté à la télévision, et puis de téléphoner pour le commander.
- F Ah! Mais fais attention. Moi, une fois, j'ai commandé un aspirateur. C'est arrivé avec trois semaines de retard et en plus il était en mauvais état, et son mode d'emploi n'était même pas traduit en français!
- H Oh là! là! Je ferais bien de me renseigner avant d'acheter!

ITEM 9

- H On estime qu'en l'an 2100, 80% de la population mondiale vivra dans les villes. La vie y sera difficile, et la pollution terrible. Un architecte français a eu une idée: pourquoi ne pas s'installer sous la mer? Il a déjà réalisé une maison et un laboratoire sous-marins. Et son dernier projet est de créer un village entier: mais est-ce que l'homme pourrait y vivre? Selon l'architecte, il faudrait simplement créer un espace de vie aéré et spacieux. Les enfants viendraient en classe sous-marine, et on pourrait même y passer des vacances.

ITEM 10

- F Si le moindre rayon de soleil vous fait ouvrir l'œil, ce réveil est pour vous. A l'heure désirée, une lumière s'allume et brille plus intensément pendant une demi-heure. Pour vous endormir le soir, il vous sert de lampe qui s'éteint progressivement. Une sonnerie est possible pour les dormeurs tenaces.

ITEM 11

H Marie Villar, quel a été votre plus grand rôle?

F Celui que j'ai joué dans la série télévisée, «la Femme d'Orgeval». Si on me demandait de rejouer le rôle de Rosa, je dirais «Oui» tout de suite. C'est un rôle auquel je reste extrêmement attachée.

H Quels sont vos projets à venir?

F Je vais interpréter le rôle d'une grand-mère qui élève seule son petit-fils.

H Vous aimez les enfants?

F Oui. A vrai dire, je n'ai qu'un seul regret dans la vie. C'est de n'avoir jamais eu d'enfant.

ITEM 12

H Salut Marie. Où est-ce que tu vas comme ça?

F Je vais à une manifestation devant une usine de produits de beauté.

H Pourquoi?

F Je suis membre de l'organisation «Assistance aux Animaux». Nous sommes contre toutes les expérimentations sur les animaux pour tester les produits comme les cosmétiques.

H Eh oui. J'ai lu que cinq millions d'animaux sont utilisés chaque année pour cela.

F Viens protester avec nous alors.

ITEM 13

F Il paraît que les Français sont souvent de mauvaise humeur et très nerveux. Si c'est vrai, il n'est pas étonnant qu'ils détiennent le record du monde de la consommation de tranquillisants. La France consomme en moyenne 75 comprimés par adulte et par an. Sans compter les somnifères et les analgésiques, cette consommation représente 160 millions de boîtes et de flacons de tranquillisants.

ITEM 14

F Ça fait longtemps que vous faites des bijoux chez Cartier?

H Ça fait plus de quarante ans. Je me suis spécialisé en boucles d'oreilles.

F Comment vous avez appris ce métier?

H A l'école de la rue du Louvre.

F Vous travaillez comment?

H Vous savez, quand on est bijoutier, on est toujours assis. On porte un tablier de cuir sur les genoux. C'est pour récupérer la poussière de métal précieux qui tombe dessus.

ITEM 15

- H Bonjour, Madame. Je peux vous demander votre opinion sur les habitudes des Français?
- F Bien sûr.
- H En regardant la télévision, est-ce que les Français ne cherchent pas surtout à se distraire? A la télé, par exemple, leurs émissions préférées ne sont pas les émissions d'actualités et les documentaires, ce sont les films et les variétés.
- F Oui, sans doute... Pourtant, le matin, à l'heure du petit déjeuner, je crois que tous les Français — ou presque — écoutent les nouvelles du jour à la radio. Et le soir, ils se retrouvent tous devant le petit écran pour les informations de 20 heures...

ITEM 16

- H Devine ce que j'ai vu aux Galeries Lafayette.
- F Je ne sais pas moi, un nouveau CD?
- H Non, c'est au rayon de la cuisine que je l'ai vu. C'est un tartineur.
- F Qu'est-ce que c'est ça?
- H C'est un appareil à beurrer les tartines!
- F Bizarre! Comment ça marche?
- H On met le beurre dans une boîte et une tranche de pain au-dessous. Une lame coupe un peu de beurre, qui tombe sur le pain. Formidable, non?

ITEM 17

- F Bruno Husar, vous avez une invention étonnante à nous présenter aujourd'hui, n'est-ce pas?
- H Oui, bonjour! Alors, en effet, depuis que j'ai quitté mon métier de moniteur de ski, j'ai mis au point un ski utilisable en toute saison.
- F Comment ça marche?
- H J'ai transformé le ski traditionnel, en y adaptant des roulettes et un système de freinage.
- F Est-ce que c'est un succès commercial?
- H Oui, d'autant plus que c'est très apprécié par des personnes qui ont des problèmes d'équilibre.

ITEM 18

- H Hé, Hé. Madame, est-ce que vous pouvez m'aider?
- F Votre voiture est en panne?
- H Oui. Je ne comprends pas. Je l'ai louée seulement ce matin. Mais après une centaine de kilomètres la voiture s'est arrêtée d'un seul coup. Heureusement j'ai réussi à la faire rouler au bord de la route.
- F Voyons. Vous avez pensé à l'essence? ...Regardez Monsieur. Vous n'en avez plus! Venez avec moi. Il y a une station-service à 5 minutes d'ici. Je vous accompagne.

You now have TWO minutes to look over your paper. Please put your pen down when instructed on the cassette.